

La négation

I. THEORIE

En néerlandais, on utilise un seul mot pour faire une phrase négative : soit niet, soit geen.

1. Mais quand emploie-t-on niet ou geen ?

1.1. On emploie GEEN :

- 1.1.1. **Devant un nom** (ou un groupe nominal) **indéterminé**, c'est-à-dire un nom (ou un groupe nominal) qui est précédé de een ou de rien du tout :

Ik heb een huis. → Ik heb geen huis.
Ik heb blauwe ogen. → Ik heb geen blauwe ogen.

Remarque : Il faut supprimer le "een" lorsque l'on écrit "geen" !

1.1.2. **Devant un nombre.**

Het is 11 uur. → Het is geen 11 uur.
Hij heeft drie broers. → Hij heeft geen drie broers.

1.2. On emploie NIET :

- 1.2.1. **Derrière un nom** (ou un groupe nominal) **déterminé**, c'est-à-dire un nom (ou un groupe nominal) qui est précédé par « het » ou « de » ou encore par d'autres déterminants ou pronoms possessifs.

Dit is mijn penvriend. → Dit is mijn penvriend niet.
Hij is de leraar wiskunde. → Hij is de leraar wiskunde niet.

- 1.2.2. **Devant une préposition** (des petits mots comme « in », « op », « aan », « naar », « uit », « met », ...).

*Ik woon **in** Antwerpen. → Ik woon niet in Antwerpen.
Ik kom **met** de fiets naar school → Ik kom niet met de fiets naar school.*

- 1.2.3. **Devant un adjectif attribut** (un adjectif qui se trouve après les verbes être, sembler, avoir l'air, devenir).

*Hij **is** jong. → Hij is niet jong.
Hij **ziet** er **sympathiek uit**. → Hij ziet er niet sympathiek uit.*

- 1.2.4. **Devant la plupart des adverbes.**

*Ze woont **ver** van de school. → Ze woont niet ver van de school.*

2. **Exceptions & Particularités**

2.1. Les noms propres

- 2.1.1. On peut considérer qu'un nom propre est déterminé : on indiquera donc **niet** après le nom.

*Ik ben **Thomas**. → Ik ben Thomas niet.*

- 2.1.2. On peut aussi utiliser **geen**.

*Ik ben **Einstein** ! → Ik ben geen Einstein !*

- 2.1.3. Après les verbes *heten* (s'appeler) et *noemen* (nommer, appeler), *niet* s'emploie également devant le nom, on peut donc indiquer **soit niet, soit geen**.

***Noem** me Bond. → Noem me niet / geen Bond.*

2.2. Les pronoms compléments

On place **niet** *derrière* les pronoms compléments.

Ik ken hem. → *Ik ken hem niet.*
Ik geef het hem. → *Ik geef het hem niet.*

2.3. La particule des verbes séparables

On place **niet** avant la particule.

Hij belt me op. → *Hij belt me niet op.*

2.4. Certains adverbes de temps ou de lieu

On place normalement **niet** avant les adverbes mais après certains adverbes de temps ou de lieu.

Ik werk vandaag. → *Ik werk vandaag niet.*
Ze woont hier. → *Ze woont hier niet.*

2.5. Dans un style emphatique et contrasté, on peut aussi utiliser « **niet één** ».

Daar heb ik niet één meisje ontmoet !
Dat is niet één maar drie ongelukken !

2.6. On peut aussi souhaiter **nier** spécialement un élément de phrase.

Hij gaat vandaag niet naar Brussel. (Il ne va pas aujourd'hui à Bruxelles.)
Hij gaat niet vandaag naar Brussel. (Il ne va pas à Bruxelles aujourd'hui.)

3. Négation spécifique

Iemand/Niemand *Ergens/Nergens* *Iets/Niets* *Ooit/Nooit*

4. Nog niet – Nog geen

- 4.1. AL devient NOG NIET ou NOG GEEN. (application des règles normales)
- 4.2. NOG devient NIET MEER ou GEEN MEER. (application des règles normales)
- 4.3. « niet... meer » et « geen... meer » peuvent être séparés par des compléments.

Ik heb geen geluk meer.
Ik drink niet veel meer.

II. EXERCICES

1. Répondez aux questions par une phrase négative.

- Ben jij François ? Nee, ...
- Ben je 18 jaar oud ? Nee, ...
- Ben je leraar/lerares ? Nee, ...
- Woon je in Charleroi ? Nee, ...
- Spreek je Italiaans ? Nee, ...
- Heb je je schoolagenda ? Nee, ...
- Heb je een etui ? Nee, ...
- Woon je ver van de school ? Nee, ...
- Kom je met de fiets naar school ? Nee, ...
- Is er een hond in de klas ? Nee, ...
- Is het vier uur ? Nee, ...
- Woon je op een boot ? Nee, ...
- Drink je whisky ? Nee, ...
- Heb je een kat ? Nee, ...

2. Ecrivez les phrases suivantes à la forme négative.

- Marie woont in Brugge.
- Bart is 45 jaar oud.
- Mijn moeder ziet er dynamisch uit.

- *Johan heeft een gom.*
- *Mijn ouders gaan op vakantie.*
- *De broer van Jan heeft een nieuw boek.*
- *Dit huis is modern.*
- *Ik woon in Nederland.*
- *Mijn vader heet François.*
- *Hij verdient tweeduizend euro per maand.*
- *Ik spreek Frans.*
- *We gaan naar Amsterdam.*
- *Ik lees mijn boek.*
- *Ik lees een boek.*
- *Ik drink koffie.*
- *We wonen hier.*
- *Vrijdag heb ik tijd.*

III. TEST JEZELF

Zet de volgende tekst op de negatieve vorm.

Veel toeristen bezoeken de Ardennen. Het is een streek met veel natuur. Er zijn de stadjes: Spa, La Roche, Bastogne, ... Maar er zijn vooral veel kleine dorpen. De mensen zoeken er rust en een beetje avontuur.

Ze wandelen in de bossen. Ze vissen of beklimmen de rotsen. Of ze varen op de rivieren Lesse, Ourthe en Semois.

De toeristen houden ook van het lekkere eten. Ardens hesp en paté bijvoorbeeld. Maar ook de bieren van de Ardennen zijn beroemd. Dat zijn de abdijbieren Chimay, Orval en Rochefort.
